

Obsah

Poznámka k výslovnosti tureckých slov	16
Poznámka k přepisu tureckých slov	16
Kapitola první <i>Prolog hrnčíře İskendera</i>	17
Kapitola druhá <i>Hrnčíř İskender vzpomíná na narození Filotheý</i>	21
Kapitola třetí <i>Mustafa Kemal (1)</i>	28
Kapitola čtvrtá <i>jsem Filothea</i>	30
Kapitola pátá <i>Drosula v kefallénském exilu vzpomíná na Filotheu</i>	31
Kapitola šestá <i>Mustafa Kemal (2)</i>	36
Kapitola sedmá <i>Pes</i>	39
Kapitola osmá <i>Jsem Filothea (2)</i>	47
Kapitola devátá <i>Mustafa Kemal (3)</i>	48
Kapitola desátá <i>Jak Karatavuk a Mehmetçik přišli ke jménům Karatavuk a Mehmetçik</i>	50
Kapitola jedenáctá <i>İbrahim daruje Filotheji steblika</i>	55

Kapitola dvanáctá	
<i>Důkaz neviný (1)</i>	57
Kapitola třináctá	
<i>Důkaz neviný (2): špatný začátek</i>	65
Kapitola čtrnáctá	
<i>Důkaz neviný (3): Mariora se vrací na světlo</i>	71
Kapitola patnáctá	
<i>Důkaz neviný (4): vztek Marioře</i>	79
Kapitola šestnáctá	
<i>Mustafa Kemal, nadporučík pěchoty, služební číslo 1474 (4)</i>	83
Kapitola sedmnáctá	
<i>O čtení a psaní</i>	85
Kapitola osmnáctá	
<i>Jsem Filothea (3)</i>	88
Kapitola devatenáctá	
<i>Co vyžradily boty</i>	89
Kapitola dvacátá	
<i>Mustafa Kemal (5)</i>	100
Kapitola jednadvacátá	
<i>Jsem Filothea (4)</i>	103
Kapitola dvaadvacátá	
<i>Ayşe vzpomíná na Tamaru</i>	104
Kapitola třiadvacátá	
<i>Tamařino útočiště</i>	108
Kapitola čtyřiadvacátá	
<i>Jsem Filothea (5)</i>	116

Kapitola pětadvacátá <i>Příběhy z cesty do Smyrny</i>	117
Kapitola šestadvacátá <i>Mustafa Kemal (6)</i>	132
Kapitola sedmadvacátá <i>Tyranie cti</i>	135
Kapitola osmadvacátá <i>Ponižení Arména Levona</i>	140
Kapitola devěadvacátá <i>Jsem Filothea (6)</i>	144
Kapitola třicátá <i>Mustafa Kemal, sám sobě policistou (7)</i>	146
Kapitola jednatřicátá <i>Čerkeská milenka (1)</i>	148
Kapitola dvaatřicátá <i>Čerkeská milenka (2)</i>	152
Kapitola třiatřicátá <i>Čerkeská milenka (3)</i>	157
Kapitola čtyřiatřicátá <i>Rüstem bej a Leyla hanım</i>	167
Kapitola pětatřicátá <i>Jsem Filothea (7)</i>	175
Kapitola šestatřicátá <i>Lék na bolavé zuby</i>	176
Kapitola sedmatřicátá <i>Mustafa Kemal (8)</i>	181

Kapitola osmatřicátá <i>Drosula v kefallénském exilu vzpomíná na Filotheu a Leylu</i>	184
Kapitola devětatřicátá <i>Svedení Rüstema beje</i>	192
Kapitola čtyřicátá <i>Zahalení Filothey</i>	202
Kapitola jednačtyřicátá <i>Trapná otázka</i>	209
Kapitola dvaačtyřicátá <i>Mustafa Kemal (9)</i>	211
Kapitola třiačtyřicátá <i>Jsem Filothea (8)</i>	214
Kapitola čtyřiačtyřicátá, <i>v níž laškovná rozmluva vezme špatný konec</i>	215
Kapitola pětačtyřicátá <i>Pokoření Daskala Leonida</i>	218
Kapitola šestačtyřicátá <i>Mustafa Kemal (10)</i>	230
Kapitola sedmačtyřicátá <i>Jsem Filothea (9)</i>	232
Kapitola osmačtyřicátá <i>O spravedlnosti a špatnosti</i>	233
Kapitola devětačtyřicátá <i>Mustafa Kemal (11)</i>	236
Kapitola padesátá <i>Výměna</i>	240

Kapitola jednapadesátá <i>Smutek Rüstema beje</i>	250
Kapitola dvaapadesátá <i>Malá laskavost</i>	253
Kapitola třiapadesátá <i>Odsun</i>	255
Kapitola čtyřiapadesátá <i>Olivry</i>	264
Kapitola pětapadesátá <i>Mustafa Kemal (12)</i>	265
Kapitola šestapadesátá <i>Dopis od Karatavuka</i>	267
Kapitola sedmapadesátá <i>Karatavuk na Gallipoli: Karatavuk vzpomíná</i>	277
Kapitola osmapadesátá <i>Karatavuk na Gallipoli: Karatavuk vzpomíná (2)</i>	283
Kapitola devětapadesátá <i>Karatavuk na Gallipoli: Karatavuk vzpomíná (3)</i>	288
Kapitola šedesátá <i>Mustafa Kemal (13)</i>	292
Kapitola jednašedesátá <i>Jsem Filothea (10)</i>	294
Kapitola dvašedesátá <i>Dopis Karatavukovi</i>	296
Kapitola třiašedesátá <i>Karatavuk na Gallipoli: Karatavuk vzpomíná (4)</i>	301

Kapitola čtyřiašedesátá <i>Mustafa Kemal (14)</i>	311
Kapitola pětšedesátá <i>Karataavuk na Gallipoli: Karataavuk vzpomíná (5)</i>	312
Kapitola šestašedesátá <i>Karataavuk na Gallipoli: Fikret a koza (6)</i>	314
Kapitola sedmašedesátá <i>Karataavuk na Gallipoli: Fikretova smrt (7)</i>	316
Kapitola osmašedesátá <i>Mustafa Kemal (15)</i>	327
Kapitola devětašedesátá <i>Karataavuk na Gallipoli: konec tažení (8)</i>	329
Kapitola sedmdesátá <i>Za Tamarou přijde návštěva</i>	337
Kapitola jednašedmdesátá <i>Smrt Abdülhamida bodžji</i>	348
Kapitola dvašedmdesátá <i>Mustafa Kemal (16)</i>	354
Kapitola třiašedmdesátá <i>Jsem Filothea (11)</i>	359
Kapitola čtyřiašedmdesátá <i>Okupace podle nadporučíka Granitoly</i>	361
Kapitola pětšedmdesátá <i>Mustafa Kemal (17)</i>	368
Kapitola šestšedmdesátá <i>Okupace podle nadporučíka Granitoly (2)</i>	374

Kapitola sedmasedmdesátá <i>Jsem Filothea (12)</i>	383
Kapitola osmasedmdesátá <i>Mustafa Kemal (18)</i>	385
Kapitola devřasedmdesátá <i>Jsem Filothea (13)</i>	390
Kapitola osmdesátá <i>Mustafa Kemal (19)</i>	392
Kapitola jednaosmdesátá <i>Jak Fric a Moric shodou okolností změnili dějiny</i>	395
Kapitola dvaosmdesátá <i>Mustafa Kemal (20)</i>	403
Kapitola třiaosmdesátá <i>Nadporučík Granitola odchází</i>	407
Kapitola čtyřiaosmdesátá <i>Mustafa Kemal (21)</i>	410
Kapitola pětaosmdesátá <i>Jsem Georgio P. Theodoru</i>	414
Kapitola šestaosmdesátá <i>Mustafa Kemal (22)</i>	423
Kapitola sedmaosmdesátá <i>Jsem Filothea (14)</i>	427
Kapitola osmaosmdesátá <i>Exodus</i>	430
Kapitola devřtaosmdesátá <i>Jsem Filothea (15)</i>	442

Kapitola devadesátá	
<i>Leyla hanım píše dopis Rüstemu bejovi</i>	444
Kapitola jednadvadesátá	
<i>Drosula vzpomíná v kefallénském exilu na smrt Filothey</i>	448
Kapitola dvaadvadesátá	
<i>Jsem Ayşe</i>	454
Kapitola třidvadesátá	
<i>Jsem İbrahim</i>	456
Kapitola čtyřdvadesátá	
<i>Drosula vzpomíná na cestu do vyhnanství</i>	460
Kapitola pětadvadesátá	
<i>Zranění Karatavuka</i>	465

EPILOG

1 Co udělal nový imám	481
2 Jsem Karatavuk	483
3 Pamuk	485
4 Epilog hrnčíře İskendera	488
5 Císař Mehmet a nový měděný tác	493
6 Epilog písaře Karatavuka	499

POSTSKRIPTUM

Fethiye v jednadvacátém století	505
Slovníček cizích výrazů	508
Poděkování překladatele	519